## DEUTSCHES REICH



AUSGEGEBEN AM 24. JUNI 1942

## REICHSPATENTAMT PATENTSCHRIFT

**№ 721942** KLASSE **42**h GRUPPE 1401

Z 24585 IX 0/42 h

※ Dr. Kurt Michel in Jena

米

ist als Erfinder genannt worden.

## Firma Carl Zeiss in Jena

Mikroskop

Patentiert im Deutschen Reich vom 28. Mai 1938 an Patenterteilung bekanntgemacht am 14. Mai 1942

Die Erfindung geht aus von einem Mikroskop, bei welchem die der Abbildung dienenden optischen Teile von einem Tragbügel gehalten und gegenüber den zur Aufnahme des abzubildenden Objektes und den der Beleuchtung dienenden Teilen in der Höhe verstellbar sind und an welchem außer einem Okular zur subjektiven Betrachtung des vom Mikroskopobjektiv erzeugten Objektbildes ein zwei-10 tes Okular nebst einer Auffangvorrichtung für das von ihm erzeugte Objektbild und ferner ein in ein Gehäuse zwischen Mikroskopobjektiv und Betrachtungsokular eingebautes Spiegelsystem vorgesehen ist, welches beiden 15 Okularen je einen Teil der aus dem Mikroskop austretenden Abbildungsstrahlen zugleich zuführt. Dieser Aufbau des Mikroskops macht es möglich, daß die im Okulargesichtsfelde entworfenen mikroskopischen Objektbilder ohne weiteres auf einer lichtempfindlichen Schicht festgehalten werden können. Dabei soll jedoch die Durchführung der Aufnahme die Fortsetzung der subjektiven Beobachtung möglichst wenig stören 25 und das Mikroskop jederzeit für eine weitere Aufnahme bereit sein und ferner das Gerät einen im Gegensatz zu den bekannten Geräten dieser Art besonders geschlossenen, wenig sperrigen Aufbau aufweisen.

Diese Aufgabe kann gelöst werden, wenn 30 nach der Erfindung das zweite Okular innerhalb des Tragbügels eingebaut ist und die Auffangvorrichtung für das vom eingebauten Okular erzeugte Objektbild so am Tragbügel vorgesehen ist, daß der Abbildungs- 35 strahlengang zwischen dem eingebauten Okular und der Auffangvorrichtung innerhalb des Tragbügels verläuft. In weiterer Ausgestaltung der Erfindung hat es sich als besonders zweckmäßig erwiesen, als Auffangvor- 40 richtung eine Kleinbildkammer zu verwenden von der Art, wie sie zur Zeit im Handel sind. Diese Kleinbildkammern haben den Vorzug, eine verhältnismäßig große Anzahl von Aufnahmen auf dem in ihnen unterge- 45 brachten Filmstreifen in schneller Folge zu ermöglichen. Die Kammer ist ohne besonderes photographisches Objektiv zu verwenden, da die optische Abbildung des Objektes durch das Mikroskopobjektiv und das in den Trag- 50 bügel eingebaute Okular erfolgt.

Um für alle vorkommenden Fälle gerüstet zu sein, kann man die Kleinbildkammer so am Tragbügel anbringen, daß sie gegen eine Einstellscheibe austauschbar ist. Insbesondere kann es sich empfehlen, die Auffangvorrichtung mit einer Wechselvorrichtung zu versehen, die diesen Austausch in schnellem Wechsel auszuführen gestattet. Beispielsweise können die Kammer und die Fassung der Einstellscheibe mit gleichartigen Bajonett- oder Riegelvorrichtungen am Tragbügel 5 besestigt werden, oder beide Auffangvorrichtungen können auf einem gemeinsamen, am Tragbügel verschieblichen Schlitten oder auf einer Revolverscheibe angebracht sein.

Es ist nicht notwendig, daß die Bildver10 größerung bei beiden Abbildungsstrahlengängen dieselbe ist. Man kann die Einrichtung
noch in besonderer Weise vervollkommnen,
indem man als eingebautes Okular ein pankratisches Okular verwendet, welches eine
15 kontinuierliche Vergrößerungsänderung des
in der Bildebene der Auffangvorrichtung erzeugten Bildes ohne Änderung der Bildschärfe
vorzunehmen gestattet.

In der Zeichnung ist ein Ausführungsbei-20 spiel der Erfindung teilweise im Schnitt dar-

gestellt.

Das Ausführungsbeispiel hat einen Fuß 1, auf welchem an einer Säule 2 ein Mikroskoptisch 3 und ein Tragbügel 4 befestigt sind. 25 Dieser Tragbügel 4 ist mit Hilfe eines Triebes 5 in der Höhe gegenüber dem Tisch 3 einstellbar. Der Tragbügel 4 ist als Hohlkörper ausgebildet und mit einem Kopf 6 versehen, an dem ein Revolveransatz 7 mit einem Objektivrevolver 8 und ein Okular 9 befestigt ist. Am Objektivrevolver 8 sind Mikroskopobjektive 10 angebracht. Der Kopf 6 enthält ein Strahlenteilungssystem 11, bestehend aus einem Glaswürfel mit durchlässig verspiegel-35 ter Diagonalfläche und ein Prisma 12 zur Ablenkung der den Glaswürfel 11 unabgelenkt durchsetzenden Abbildungsstrahlen in das Okular 9. Die optischen Teile dieses Okulars 9 sind eine Feldlinse 13, eine mit 40 einem Strichkreuz 14 versehene Glasplatte 15 und eine Augenlinse 16. Die das Strichkreuz 14 tragende Oberfläche der Glasplatte 15 befindet sich in der Okularbildebene.

Innerhalb des Tragbügels 4 ist ein Lager-45 böckehen 17 so angegossen, daß die Achse der Bohrung dieses Lagerböckchens sowohl den Glaswürfel 11 als auch einen geneigt im Tragbügel 4 gelagerten Planspiegel 18 trifft. Im Lagerböckehen 17 ist ein pankratisches Okular festgeklemmt, dessen Außenrohr 19 mit einem Längsschlitz 20 versehen ist und ein verschiebliches Innenrohr 21 enthält, welches gleichfalls einen Längsschlitz 22 hat. Die optischen Teile des pankratischen Oku-55 lars sind eine am Außenrohr 19 befestigte Negativlinse 23, deren Fassung durch den Längsschlitz 22 in das Innenrohr 21 hineinragt, zwei an den Enden des Immenrohrs 21 gefaßte Sammellinsen 24 und eine am Ende des Außenrohrs 19 gefaßte bildseitige Linse 25. Zur Verschiebung des Innenrohrs 21 mit

den beiden Linsen 24 gegenüber der Linse 23 dient ein Knopf 26, der durch einen Schlitz 27 des Tragbügels 4 und den Längsschlitz 20 des Außenrohrs 19 am Innenrohr 21 angreift. 65 Der Planspiegel 18 ist so geneigt, daß er die aus dem pankratischen Okular austretenden Strahlen um einen spitzen Winkel abgelenkt nach oben wirft, wo am Tragbügel 4 eine Schlittenwechselvorrichtung 28 vorgesehen ist. 70 Diese Schlittenwechselvorrichtung 28 dient zur Aufnahme des Schlittens 29 einer Kleinbildkammer 30 oder des Schlittens 31 eines kastenartigen Ansatzes 32. Dieser Ansatz 32 enthält eine Mattscheibe 33 in solcher Lage, 75 daß ihre mattierte Oberfläche in die Ebene des Films 34 der Kammer 30 gelangt, wenn man den Ansatz 32 mit Hilfe seines Schlittens 31 an Stelle der Kleinbildkammer 30 an der Schlittenwechselvorrichtung 28 befestigt. 80 Die Kammer 30 ist in üblicher Weise mit einem (nicht dargestellten) Belichtungsverschluß ausgestattet.

Der Beleuchtung der mikroskopisch zu untersuchenden Objekte dient eine Glühlampe 85 35 mit einem Lampenkondensor 36, die nebst einem Spiegelprisma 37 und einer Kollektorlinse 38 in dem zu diesem Zwecke als Hohlkörper ausgebildeten Fuß 1 untergebracht sind. Die vom Lampenkondensor 36 dem 90 Spiegelprisma 37 zugeführten Beleuchtungsstrahlen werden von diesem um 90° abgelenkt auf die Kollektorlinse 38 geworfen und gelangen nach ihrem Austritt aus dieser Linse 38 in eine Irisblende 39, die am Fuße 1 95 angebracht ist und eine Fassung 40 für Licht-

filter trägt.

An einem Schlitten 41, der unterhalb des Tisches 3 an der Säule 2 mittels einer Zahnstange 42 und eines Triebes 43. in der Höhe 100 verstellbar ist, ist ein Kondensorrevolver angeschraubt. Dieser Kondensorrevolver besteht aus einer inneren kugligen Schale 44, auf der um eine Achse 45 eine außere kuglige Schale 46 drehbar ist. Die innere Kugel- 105 schale 44 trägt ein pankratisches System 47, dessen optische Teile eine feste Negativlinse 48 und zwei beiderseits von dieser Linse 48 befindliche, durch Drehung eines Rändelrings 49 in der Achsenrichtung gemeinsam beweg- 110 liche Sammellinsen 50 und 51 sind. Mit der äußeren Schale 46 sind mehrere Kondensoren für verschiedene Beleuchtungsarten in den Beleuchtungsstrahlengang einschaltbar, beispielsweise ein Hellfeldkondensor 52, ein 115 Kondensor 53 für Übersichtsbeleuchtung, ein Kardioidkondensor o. dgl.

Beim Gebrauche des Mikroskops wird das zu untersuchende Präparat auf den Tisch 3 aufgelegt und nach einer Senkung des Schlittens 41 durch Drehung des Triebes 43 der zur beabsichtigten Beobachtung benötigte

Kondensor eingeschaltet, indem man die äußere Kugelschale 46 um ihre Achse 45 dreht, bis die optische Achse des betreffenden Kondensors, z. B. des Hellfeldkondensors 52, in die optische Achse des pankratischen Systems 47 fällt. Nachdem man die Glühlampe 35 an einen Stromkreis angeschlossen und den Schlitten 41 wieder gehoben hat, bis die richtige Objektbeleuchtung sich ergibt, 10 was gegebenenfalls auch noch durch teilweises Schließen der Irisblende 39 und Auflegen eines Lichtfilters auf die Fassung 40 erreicht wird, nachdem man ferner ein geeignetes Mikroskopobjektiv 10 mittels des Re-15 volvers 8 in den Abbildungsstrahlengang gebracht hat, ist das Gerät zum Gebrauche fertig.

Durch Einblick ins Okular 9 stellt man fest, ob das vom Objektiv 10 erzeugte Objekt-20 bild in die Ebene des Strichkreuzes 14 fällt, was durch Heben oder Senken des Tragbügels 4 mittels des Triebes 5 bewirkt werden kann. Soll nunmehr eine Aufnahme des im Okular 9 sichtbaren Objektbildes gemacht 25 werden, dann führt man den Schlitten 31 in die Schlittenwechselvorrichtung 28 ein und beobachtet auf der Mattscheibe 33 das aufzunehmende Bild. Mangelhafte Bildschärfe kann dabei wiederum durch Heben oder Sen-30 ken des Tragbügels 4 mittels des Triebes 5 beseitigt werden. Ist das auf der Mattscheibe 33 erscheinende Bild scharf eingestellt, dann kann noch durch Verschieben des Knopfes 26 im Schlitz 27 die Bildvergrößerung ohne An-35 derung der Bildschärfe geändert werden. Es versteht sich, daß der abgebildete Objektausschnitt wegen der begrenzten Größe der Mattscheibe 33 bei einer Steigerung der Bildvergrößerung kleiner wird und umgekehrt. Man 40 entfernt nunmehr den Ansatz 32 vom Tragbügel 4 und führt an dessen Stelle die Kleinbildkammer 30 mittels ihres Schlittens 29 in die Schlittenwechselvorrichtung 28 ein. Durch Betätigen des Belichtungsverschlusses der 45 Kammer 30 kann jetzt die Aufnahme erfolgen.

Die beiden Okulare des Geräts sind zweckmäßig von vornherein so zueinander abgestimmt, daß das Objektbild in der Ebene des 50 Films 34 scharf ist, wenn ein scharfes Bild in der Strichkreuzebene der Glasplatte 15 gesehen wird. Die Mattscheibe 33 kann in diesem Falle noch dazu benutzt werden, sich einen Eindruck von der Bildvergrößerung 55 und dem aufzunehmenden Bildausschnitt zu verschaffen. Bei der Scharfeinstellung des aufzunehmenden Bildes mittels des Triebes 5 ist die Mattscheibe entbehrlich, da diese Einstellung mit Hilfe des Okulars 9 erfolgen kann. Es ist selbstverständlich, daß an Stelle 60 der Schlittenwechselvorrichtung auch eine revolverartige oder eine sonstige geeignete Wechselvorrichtung zum Austausch der Mattscheibe mit der Kammer vorgesehen sein kann. Auch kam man statt des fest angeordneten Glaswürfels II, der jedem der beiden Okulare nur einen Teil des Lichtes zuführt, einen beweglichen Spiegel anordnen, um den Abbildungsstrahlengang in voller Lichtstärke den Okularen abwechselnd zuzuleiten.

## PATENTANSPRÜCHE:

I. Mikroskop, bei welchem die der Abbildung dienenden optischen Teile von 75 einem Tragbügel gehalten und gegenüber den zur Aufnahme des abzubildenden Objektes und den der Beleuchtung dienenden Teilen in der Höhe verstellbar sind und an welchem außer einem Okular zur sub- 80 jektiven Betrachtung des vom Mikroskopobjektiv erzeugten Objektbildes ein zweites Okular nebst einer Auffangvorrichtung für das von ihm erzeugte Objektbild und ferner ein in ein Gehäuse zwischen 85 Mikroskopobjektiv und Betrachtungsokular eingebautes Spiegelsystem vorgesehen ist, welches beiden Okularen je einen Teil der aus dem Mikroskopobjektiv austretenden Abbildungsstrahlen zugleich zuführt, 90 dadurch gekennzeichnet, daß das zweite Okular innerhalb des Tragbügels eingebaut ist und daß die Auffangvorrichtung für das vom eingebauten Okular erzeugte Objektbild so am Tragbügel vorgesehen 95 ist, daß der Abbildungsstrahlengang zwischen dem eingebauten Okular und der Auffangvorrichtung innerhalb des Tragbügels verläuft.

2. Mikroskop nach Anspruch 1, dadurch 100 gekennzeichnet, daß die Auffangvorrichtung aus einer Kleinbildkammer besteht.

3. Mikroskop nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Auffangvorrichtung mit einer Wechselvorrichtung versehen ist, die die Kleinbildkammer mit einer Einstellscheibe auszutauschen gestattet.

4. Mikroskop nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das eingebaute Okular ein pankratisches Okular ist, welches eine kontinuierliche Vergrößerungsänderung des in der Bildebene der Auffangvorrichtung erzeugten Bildes ohne Änderung der Bildschärfe vorzunehmen gestattet.

Hierzu I Blatt Zeichnungen

